

**CONSILIUL LOCAL
AL MUNICIPIULUI CÂMPULUNG**

**H O T Ă R Ă R E A NR.109
DIN 28 09 2017**

**privind Acordul de Cooperare ce se va încheia între Municipiul
Câmpulung și Asociația CHINARO**

Consiliul Local al Municipiului Câmpulung întrunit în ședință ordinară în data de 28 09 2017;

Luând în discuție raportul Compartimentului Prognoze-Programe înregistrat sub nr. 28572/25 09 2017 și expunerea de motive a primarului prin care se propune spre aprobare Acordul de Cooperare ce se va încheia între Municipiul Câmpulung și Asociația CHINARO pe perioada de 2 (doi) ani, cu posibilitatea prelungirii automat a acestuia pe o perioadă de încă 2 (doi) ani, dacă nici una dintre părți nu solicită rezilierea lui și împuternicirea Primarului Municipiului Câmpulung să semneze Acordul de Cooperare;

În conformitate cu prevederile art. 36 pct.7 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Văzând avizul comisiei de specialitate nr. 5 a consiliului local ;

În temeiul art. 45, alin.(1) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată , cu modificările și completările ulterioare;

H O T Ă R Ă Ș T E :

ART.1. Se aprobă Acordul de Cooperare ce se va încheia între Municipiul Câmpulung și Asociația CHINARO pe perioada de 2 (doi) ani, cu posibilitatea prelungirii automat a acestuia pe o perioadă de încă 2 (doi) ani, dacă nici una dintre părți nu solicită rezilierea lui, conform Anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART.2. Se împuternicește Primarul Municipiului Câmpulung să semneze Acordul de Cooperare.

ART.3. Cu aducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează Compartimentul Programe-Prognoze.

ART.4. Prezenta hotărâre va fi afișată și publicată pentru aducerea ei la cunoștință publică și va fi comunicată în termen legal Instituției Prefectului – Județul Argeș și Primarului Municipiului Câmpulung.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Gheorghe SÎRBU

CONTRASEMNEAZĂ

**S E C R E T A R
Nicolae GHINEA**

NR: ____/_____.2017

NR: ____/_____.2017

**ACORD de COOPERARE
Încheiat între
Asociația CHINARO și Municipiul Campulung**

În vederea întăririi cooperării educaționale dintre România și China, a promovării, dezvoltării culturii și limbii chineze,

Municipiul Câmpulung, cu sediul în Strada Negru Vodă 127, Câmpulung 115100, Jud. Argeș, tel +40.248 511. 034, adresă e-mail: campulung@muscel.ro, reprezentat prin domnul Țâroiu Ioan Liviu, în calitate de Primar

și

Asociația CHINARO, cu sediul în Pitești, str. Petru Rareș, nr. 2, Bl P 29, sc A, et. 2, ap 9, jud. Argeș, e-mail office@chinaro.ro; www.chinaro.ro; nr. înscriere în Registrul Național ONG: 47/RA/2014, cont nr. RO22 BTRL RONC RT02 5544 1001, deschis la Banca Transilvania Pitesti, reprezentată prin președinte Voica Alexandra,

luând în considerare Acordul de Cooperare încheiat de Asociația ChinaRo cu Inspectoratul Școlar Județean Argeș, Consiliul Județean Argeș, Primăria Pitești și Institutul Confucius din cadrul Universității „Lucian Blaga” din Sibiu în data de 05.08.2015 și Acordul Cadru de Cooperare încheiat tot de Asociația cu Inspectoratul Școlar Județean Argeș în data de 14.09.2017, în scopul intensificării cunoașterii interculturale prin furnizarea de suport pentru derularea unor acțiuni educaționale, culturale și de promovare relațională și de imagine

convin asupra încheierii prezentului Acord de Cooperare.

Cap. I – Obiectul Acordului de Cooperare

Art. 1- (1) Scopul prezentului acord îl reprezintă intensificarea cunoașterii interculturale româno-chineze prin furnizarea de suport de către Asociația CHINARO, cu sprijinul Institutului Confucius din cadrul Universității „Lucian Blaga” din Sibiu și Inspectoratului Școlar Județean Argeș, pentru activități educaționale și culturale, pentru învățarea și cunoașterea limbii și culturii chineze, ca alternativă educațională pentru elevii de liceu și nivel gimnazial, din școlile de pe raza municipiului Câmpulung.

(2) Stimularea deschiderii tinerilor către învățământul alternativ, prin promovarea în școală și a altor limbi de studiu decât cele tradiționale din învățământul românesc și dezvoltarea de alternative educaționale utile și viabile pentru dezvoltarea personală a elevilor.

(3) Prin prezentul acord părțile stabilesc drepturile și responsabilitățile ce le revin în vederea inițierii și derulării în bune condiții a activităților convenite.

Cap. II – Obligațiile părților

Art. 2 - (1) **Asociația CHINARO** se obligă:

- să promoveze activitatea acordului pe toate canalele sale relaționale și parteneriale;
- să respecte obiectul prezentului acord și prin acțiunile sale să nu aducă atingere imaginii și activității Primăriei;

- să sprijine buna organizare și desfășurare a activităților derulate în baza prezentului acord;
- să informeze Primăria Municipiului Câmpulung despre intențiile și proiectele aflate în lucru, despre organizarea sau participarea la evenimente, să primească și să distribuie materialele informative și alte materiale primite de la partener participanților la evenimente;
- să pună la dispoziție, în concordanță cu posibilitățile și cerințele, baza materială și logistica necesară derulării în bune condiții a proiectelor comune.

- (2) **Municipiul Câmpulung** se obligă:

- să respecte obiectul prezentului acord și prin acțiunile sale să nu aducă atingere imaginii și activității Asociației;
- să primească și să distribuie materialele informative și alte materiale primite de la Asociație, participanților la evenimente și membrilor asociației;
- să susțină, în concordanță cu posibilitățile sale și cerințele acordului, derularea în bune condiții a proiectelor comune.

Cap. III – Durata Acordului de Parteneriat

Art. 3 - (1) Prezenul Acord de Parteneriat este valabil 2 (doi) ani de la data semnării de către părți, respectiv până la data de _____, iar la expirarea perioadei Acordul se prelungește automat pe o perioadă de încă 2 (doi) ani dacă nici una dintre părți nu solicită rezilierea lui.

Cap. IV – Revizuirea

Art. 4 – Pe perioada derulării lui, prezentul Acord poate fi revizuit periodic, cu acordul tuturor părților, în cadrul unui proces de negociere și discuții în sprijinul cooperării și al bunelor intenții; orice revizuire va fi transpusă în formă scrisă, în limba română, și semnată de către reprezentanții autorizați ai părților.

Cap. V – Rezilierea

Art. 5 – Prezentul Acord va fi reziliat în una din următoarele situații:

- (1) Oricare din cele două părți va putea rezilia Acordul prin notificare scrisă cu cel puțin 3 (trei) luni înaintea rezilierii propriu-zise.
- (2) Cele două părți nu intenționează să continue cooperarea după expirarea perioadei de 2 (doi) ani.
- (3) Acordul nu poate fi menținut în vigoare sau nu-și poate atinge scopul propus din cauza circumstanțelor nefavorabile.
- (4) Dacă acțiunile organizate sub auspiciile prezentului Acord aduc prejudicii grave imaginii și reputației partenerilor, fiecare dintre aceștia își rezervă dreptul de a rezilia prezentul Acord fără notificarea prealabilă, dar cu minim 30 zile înainte.
- (5) Acordul nu poate fi îndeplinit din cauza unei situații de forță majoră.

Art. 6 - Modul de executare a obligațiilor prevăzute în prezentul Acord de Cooperare face obiectul unor analize periodice. În cazul în care se constată neexecutarea culpabilă a obligațiilor de către una din părți, cealaltă parte poate notifica unilateral rezilierea Acordului de Cooperare, fără a mai fi necesară o hotărâre judecătorească în acest sens.

Art. 7 – Rezilierea prezentului Acord nu va putea afecta un alt acord, contract sau program încheiat între părțile menționate mai sus.

Cap. VI – Forța majoră

Art. 8 – Părțile menționate mai sus vor fi eliberate de obligațiile prevăzute de prezentul Acord în caz de forță majoră, război, regelmentări guvernamentale prohibitive sau orice altă cauză care depășește controlul celor două părți și periclitează derularea prezentului acord. Partea care se află într-o astfel de situație va informa cealaltă parte în privința amânării sau încheierii programului, în vederea diminuării pierderii celeilalte părți.

Cap. VII – Soluționarea disputelor

Art. 9 – În cazul ivirii unor dispute părțile se vor consulta reciproc și vor soluționa litigiul în mod amiabil sau, în caz contrar, vor recurge la organele jurisdicționale competente.

Cap. VIII – Dispoziții finale

Art. 10 – Alte aspecte care nu sunt prevăzute în prezentul Acord vor fi rezolvate prin intermediul negocierilor amiabile purtate între părți și vor forma obiectul unor acte adiționale.

Încheiat astăzi, _____, în 2 exemplare, în limba română, ambele cu putere de original, câte unul pentru fiecare parte.

Municipiul Câmpulung
Primar,
Ioan Liviu ȚĂROIU

Asociația CHINARO
Președinte ,
Voica Alexandra

Director Executiv,
Violeta IARCA

Serviciul Juridic, Administrație Publică
Consilier juridic Emiliea ILIE

Control Finaciar-Preventiv
Ec. Vasilica CONSTANTINESCU

Compartiment Investitii și Achiziții Publice
Ing. Bogdan POPESCU

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Gheorghe SÎRBU